

# français:

Instructions de chargement.....

## ATARI ST ET COMMODORE AMIGA

1. Mettez votre ordinateur en route et débranchez toutes les périphériques qui ne sont pas nécessaires. Nous vous recommandons de laisser votre ordinateur éteint pendant trente secondes dans le cas où un virus se serait installé dans la mémoire de votre ordinateur. Cette fonction tuera le virus s'il y en a un.

2. Insérez la disquette Kid Gloves dans l'unité et allumez l'ordinateur. Le jeu se charge. Ne retirez pas la disquette en cours de jeu.

**U**n Dimanche après-midi de Janvier, Kid se trouvait dans la salle à manger avec son grand oncle Indiana Stallone. "Quand j'étais jeune..." commença-t'il. C'en était déjà assez pour Kid. Il sortit discrètement de son fauteuil et rampa en dehors de la pièce. Le vieil homme parlait toujours de sa jeunesse. Il racontait les histoires les plus étonnantes sur ses voyages dans le monde durant lesquels il visita la jungle amazonienne, les pyramides de l'Ancienne Egypte... Il parlait même de l'ère glaciaire comme s'il l'avait vécue. Il insistait avec entêtement sur le fait qu'il avait fait toutes ces choses-là au grand embarras de sa famille. L'esprit du pauvre homme semblait partir. Après tout, il n'avait été qu'un poissonnier et loin de réussir!

La seule chose que ce grand-oncle Indiana n'avait jamais faite endéhors de vendre du poisson avait été de s'enrôler dans la boxe pour amateur. De façon mystérieuse, cependant, sa femme le fit porter disparu une fois. Personne ne savait où il s'était rendu. Il reparut quelques heures plus tard *préfendant avoir passé l'après-midi en Californie*. En Californie! A la connaissance d'Edna, le voyage le plus distant qu'il fit de leur maison à Willesden avait été un voyage à Blackpool!

Kid quitta donc la pièce pour se rendre dans le bureau du vieil homme. Ils l'appelaient bureau mais en fait il s'agissait d'une pièce pleine de cartons de vieilleries. Des restes de sa vie passée : quelques pots à langouste et une collection abîmée de livres empilés. Et tout au fond de la pièce, sous une pile de tabliers sales, Kid trouva le vieux sac de gym de son oncle. Il contenait une chemise, quelques paires de shorts à l'allure bizarre et une paire de vieux gants de boxe craquelés de couleur rouge.

Kid regarda les gants pendant quelques secondes. Devrait-il les essayer? Il n'y avait personne dans les environs. Il jeta un coup d'œil derrière lui pour s'en assurer. Tout allait bien. Il saisit rapidement les gants et les enfila. Ils étaient plutôt grands mais à part cela, ils lui allaient. Kid se regarda dans le miroir poussiéreux qui se trouvait dans le coin du bureau. Ce faisant, il remarqua quelque chose d'étrange au sujet des gants. Ils commençaient à briller. Ses yeux clignotèrent de surprise mais les gants commençaient maintenant à briller. Il tenta de les retirer mais en les faisant, les gants se touchèrent et un éclair lumineux l'aveugla...

Kid se réveilla en se frottant les yeux. Dans le lointain, il entendait des cris d'animaux étranges. Alors qu'il s'asseyaient en clignant des yeux, il aperçut un homme des cavernes qui courait vers lui, agitant un bâton et en colère. L'homme des cavernes se rapprocha de plus en plus. Il mit rapidement ses mains dans ses poches et en retira le contenu. Il doit bien y avoir quelque chose. Quelque chose pour le sortir de cette galère. Une pelote de ficelle. Sa fidèle catapulte. Puis il remarqua deux pièces qui brillaient! Il en plaça une dans la catapulte et tira. KAPUTT! L'homme des cavernes prit un mauvais coup sur la tête. KAPUTT! L'autre pièce atteignit la tête de l'homme des cavernes et il tomba par terre avec un bruit assourdissant!

Kid ramassa les pièces et remit ses gants. Une légère étincelle brillait mais elle commençait à être plus forte. Il devait attendre jusqu'à ce qu'il puisse de nouveau utiliser leur pouvoir magique. Où les gants l'emmeneraient-ils la prochaine fois? Combien de temps cela lui prendrait-il pour revenir chez lui? Il ne pouvait s'éterniser ici. Ce n'était pas un endroit sûr. Il décida d'explorer la profondeur de la forêt. La marche vers chez lui promettait d'être longue!

## ON DEMANDE HÉROS

Vous devez aider Kid à retourner dans son temps et dans la sécurité de la maison. Au retour, vous traverserez de nombreuses éres de temps et voyagerez vers des endroits superbes. Mais il y aura aussi beaucoup d'obstacles sur votre chemin.

Lorsque vous commencez le jeu, en haut à gauche de l'écran se trouvent un certain nombre de vies que Kid a laissées. En haut à droite, se trouve le numéro d'écran sur lequel vous vous trouvez. Au bas de l'écran, de gauche à droite se trouvent le nombre de clés ramassées, le nombre de sorts ramassés, des bonus de vies supplémentaires, votre score, la somme d'argent obtenues et le nombre de bombes intelligentes.

## KID GLOVES

Par Timothy Closs  
Un jeu pour Atari ST et Commodore Amiga

Programmation par Timothy Closs  
Graphiques par Timothy Closs  
Musique par Timothy Closs  
Effets sonores par David Whittaker  
Conception de l'emballage par Simon Smith de Dancing Bear Design  
Dessin de l'emballage par John Smyth  
Documentation par Tony Beckwith  
Publié sous l'étiquette Millennium par Logotron Entertainment Ltd

© Logotron Entertainment/Timothy Closs 1990

Logotron Entertainment  
Chancery House  
107 St Pauls Road  
Islington  
London N1 2NA

© Droits de reproduction pour logiciel, documentation et dessins à Logotron Entertainment et Timothy Closs. Tous droits réservés. Aucune partie de ce logiciel ne peut être copiée ou transmise sous aucune forme ou moyen que ce soit. Ce logiciel est vendu entendu qu'il ne sera pas loué ou prêté sans l'autorisation écrite de

Logotron Entertainment Ltd.

Le nom et la marque Logotron sont utilisés sous licence de Logotron Ltd.

## On recherche talent

Si vous possédez un logiciel qui pourrait être d'intérêt, pourquoi ne pas nous l'envoyer? Rien ne vous obligera à le publier chez nous et toutes les submissions seront traitées dans la plus stricte confidentialité. Adressez toutes les submissions à l'attention de Tony Beckwith à notre adresse de Londres.

## ARMES (ACHETÉES EN MAGASIN)

**Deathcoin (pièce de mort)** - Le jeu commence avec cette arme. Vous pouvez en tirer jusqu'à deux à la fois et elles bondiront sur l'écran pendant un laps de temps ou jusqu'à ce qu'elles touchent quelque chose. Ces pièces ne sont pas très fortes mais assommeront la plupart des petites créatures d'un seul coup.

**Flames (flammes)** - elles tirent en ligne droite et sont un peu plus fortes que les Deathcoins.

**Deathstar (étoile de la mort)** - Tout comme la Deathcoin, vous pouvez faire rebondir jusqu'à deux Deathstars sur l'écran mais elles sont beaucoup plus puissantes.

**Megalaser** - Tire en ligne droite et coupe la plupart des créatures d'un seul coup.

## LES SORTS (ACHETÉS EN MAGASIN)

Avant de jeter un sort, vous ignorez lequel sera jeté. Il y en a six différents. Lorsque le sort est jeté, son nom apparaît sur l'écran et le jeu s'interrompt. Tout ce que le sort va affecter sur l'écran clignote pendant quelques secondes. Parfois, il n'y a rien sur l'écran qui puisse être affecté par le sort et par conséquent rien ne se passe. Voici ce que font les sorts:

**Sesame** - Tous les obstacles fermés sur l'écran se transforment en oranges. Cela est utile si vous n'avez plus de clés.

**Safety (Sécurité)** - Tout ce qui se trouve sur le sol et qui est normalement dangereux (le feu par exemple) cessera de bouger et deviendra inoffensif.

**Timber** - Certains obstacles mobiles sur l'écran tomberont sur le sol. La plupart du temps, cela aide à sortir l'obstacle du chemin mais parfois l'obstacle peut vous piéger. Si cela se passe, appuyez sur le bouton de retour dans le temps.

**Yum yum** - Tout ce qui clignote sur l'écran se transforme en oranges.

**Slow motion (ralenti)** - tout objet mobile qui clignote sur l'écran passe au ralenti pendant quelques secondes. Aucun autre sort ne peut être jeté jusqu'à ce que celui-ci soit épuisé même s'il n'a aucun effet!

**Freeze (Geler)** - Tout objet mobile qui clignote sur l'écran cesse pendant quelques secondes. Aucun autre sort ne peut être jeté jusqu'à ce que celui-ci soit épuisé même s'il n'a aucun effet!



MILLENNIUM

Light Years Ahead

# deutsch!

## Ladeanleitungen....

### ATARI ST UND COMMODORE AMIGA

1. Computer einschalten und alle überflüssigen Zusatzgeräte vom System trennen. Wir empfehlen, den Computer vor dem Laden des Spiels 30 Sekunden lang ausgeschaltet zu lassen, um auf diese Weise Viren, die sich möglicherweise im Arbeitsspeicher eingenistet haben, unschädlich zu machen.

2. Die KID GLOVES Diskette in das Laufwerk legen und den Computer einschalten. Das Spiel wird automatisch geladen. Bitte belassen Sie die Diskette während des Spiels im Laufwerk.

**E**s war an einem trüben Sonntagnachmittag im Januar. Kid saß im Eßzimmer seinem Großonkel Indiana Stallone gegenüber, als dieser anhub: »In meiner Jugend...«. Das reichte schon. Leise glitt Kid von seinem Stuhl herunter und schlich sich unbemerkt aus dem Zimmer. Er hatte die Geschichten seines Großonkels schon hundertmal gehört, langatmige Erzählungen über seine Reisen in ferne Länder, in die Regenwälder des Amazonas, zu den Pyramiden der alten Ägypter... selbst über das Eiszeitalter berichtete er, als ob selbst dabei gewesen wäre. Hartnäckig bestand er darauf, all diese Dinge mit eigenen Augen gesehen zu haben, auch wenn er darob die ganze Familie in Verlegenheit brachte. Offenbar war er nicht mehr ganz richtig im Kopf. Schließlich war er nichts anderes als ein Fischhändler gewesen — und nicht mal ein sonderlich erfolgreicher!

Wenn er nicht gerade Sardinen und Heringe verkauft, vertat Großonkel Indiana sich die Zeit mit seinem einzigen Freizeitvergnügen: dem Boxsport. Einmal hatte ihn seine Frau Edna bereits als verschollen gemeldet. Niemand wußte, wo er geblieben war. Stunden später tauchte er überraschend auf und behauptete, er hätte den Nachmittag in Kalifornien verbracht. Eine absurde Geschichte! Dabei wußte Edna mit Sicherheit, daß Indiana noch nie die Grenzen seines Wohnviertels in Nord-London verlassen hatte, mit Ausnahme eines einzigen Ausflugs nach dem Küstenort Blackpool.

Kid verließ das Eßzimmer und ging nach oben in das Studierzimmer des alten Herrn. So nannten sie es, obwohl es in Wirklichkeit eine Rumpelkammer war, vollgestopft mit Kisten voller altem Zeug und Trödelwaren, Überbleibsel aus seinem ganzen Leben: einige ausgebeulte Hummerköpfte und jede Menge vergilbter Bücher. Ganz hinten im Zimmer, unter einem Haufen schmutziger Arbeitskleider, entdeckte Kid die alte Sporttasche des Onkels. Sie enthielt ein Hemd, eine altmodische Turnhose und ein Paar alter, vertrockneter roter Boxerhandschuhe.

Kid starrte einige Sekunden auf diese Boxerhandschuhe. Ob er sie mal anziehen sollte? Verstohlen blickte er sich um, ob ihm niemand gefolgt sei. Nein, die Luft war rein. Er nahm die Handschuhe und steckte seine Hände rein. Ein bißchen groß waren sie, aber eigentlich paßten sie ihm. Kid beugte sich in dem staubigen alten Spiegel, der in der Ecke lehnte. Dabei bemerkte er, wie die Handschuhe plötzlich zu funkeln begannen. Er blinzelte, versuchte genauer hinzusehen, tatsächlich, sie glühten richtig. Er versuchte, sie abzustreifen, aber die Berührung der beiden Handschuhe erzeugte einen weißen Blitzstrahl... Kid erwachte und rieb sich die Augen. Aus der Entfernung drangen die Schreie von seltsamen Tieren an sein Ohr. Als er sich, immer noch ungläublich blinzelnd, aufsetzte, sah er in der Ferne einen Höhlenbewohner, der sich ihm näherte und bedrohlich mit einer Keule fuchtelte. Kid blickte schnell um sich und sah sich umringt von einem prähistorischen Urwald. Zu seinen Füßen lagen die Boxerhandschuhe. Der Höhlenmensch kam immer näher. Kid langte in seine Taschen. Irgendetwas mußte er doch dabei haben, was ihn aus dieser Klemme befreien konnte. Ein Knäuel Schnur. Sein bewährtes Katapult. Zwei funkelnde Münzen. Er legte eine in sein Katapult und schoß. PÄNG! Er hatte den Höhlenmann am Kopf getroffen. PÄNG! Noch ein Treffer, und er fiel mit einem großen Plumpser der Länge nach hin.

Kid nahm die Boxerhandschuhe vom Boden auf und zog sie über. Im Moment glänzen sie nur ganz matt, aber ihr Glanz schien sich zu intensivieren. Er mußte wohl etwas Geduld haben, bis ihre Zauberkraft wieder wirksam würde. An welchem Ort würde er das nächste Mal landen? Wie lange würde es dauern, bis er wieder zuhause war? Lange konnte er jedenfalls nicht hier verweilen — es war ihm zu gefährlich. Er beschloß, einen kleinen Spaziergang im Urwald zu unternehmen... aber es wurde ein sehr langer Heimweg.

### ABENTEURER GESUCHT — BITTE MELDEN!

Sie müssen Kid helfen, in seine eigene Zeit und in das Haus seines Großonkels zurückzufinden. Dabei werden Sie durch zahlreiche Epochen der Geschichte reisen und viele berühmte Orte besichtigen, wobei es natürlich jede Menge an Hindernissen zu bewältigen gilt.

### KID GLOVES

By Timothy Closs  
Ein Spiel für Atari ST und Commodore Amiga

Programmierung: Timothy Closs  
Grafik: Timothy Closs  
Musik: Timothy Closs  
Soundeffekte: David Whittaker  
Verpackungsdesign: Simon Smith von Dancing Bear Design  
Verpackungsartwork: John Smyth  
Originaldokumentation: Tony Beckwith  
Übersetzungen: Alpha  
Veröffentlicht unter dem Millennium Label durch

Logotron Entertainment Ltd  
© Logotron Entertainment/Timothy Closs 1990

Logotron Entertainment  
Chancery House  
107 St Pauls Road  
Islington  
London N1 2NA

© Software, Dokumentation und Artwork sind Copyright von Logotron Entertainment und Timothy Closs. Alle Rechte vorbehalten. Die Software darf weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form kopiert, verbreitet oder übertragen werden und wird unter der Bedingung verkauft, daß sie nicht ohne die vorherige ausdrückliche Genehmigung von Logotron Entertainment

Ltd. verliehen oder weitergegeben wird.  
Die Verwendung des Namens und des Logos von Logotron erfolgt unter Lizenz durch Logotron Ltd.

Talente Gesucht — Bitte melden

Wenn Sie ein Programm geschrieben haben, von dem Sie meinen, daß es für uns von Interesse sein könnte, dann senden Sie es zur Begutachtung an unsere Anschrift in London, z.H. von Tony Beckwith. Eine Einsendung verpflichtet Sie in keiner Weise zu einer Veröffentlichung mit uns, und alle Einsendungen werden streng vertraulich behandelt.

### WAFFEN (IM LADEN ZU KAUFEN)

**Deathcoin (Todesmünze).** Wird Ihnen gleich zu Anfang des Spiels mit auf den Weg gegeben. Gleichzeitig können bis zu zwei davon geschossen werden; sie hüpfen eine Weile auf dem Bildschirm herum, bis sie auf ein Hindernis treffen. Todesmünzen sind nicht sonderlich wirksam, aber sie reichen aus, um die Mehrzahl der kleinen Kreaturen mit einem Schlag ins Jenseits zu befördern.

**Flames (Flammen).** Diese werden in einer geraden Linie geworfen und sind etwas wirkungsvoller als die Todesmünzen.

**Deathstar (Todesstern).** Wie die Todesmünzen können auch jeweils zwei auf dem Bildschirm herumgebällert werden, aber sie sind um einiges stärker als jene.

**Megalaser.** Feuert in einer langen, geraden Linie und spaltet die meisten Kreaturen mit einem einzigen Strahl.

### ZAUBERFORMELN (IM LADEN ZU KAUFEN)

Welche Zauberformel eingesetzt wird, weiß man erst, wenn man sie ausgesprochen hat. Es gibt insgesamt sechs verschiedene. Bei Anwendung erscheint der Name des betreffenden Zauberspruchs auf dem Bildschirm, das Spiel hält eine kurze Zeit an, und alles, was von dem Spruch betroffen wird, blinkt einige Sekunden lang. In manchen Situationen werden gar keine Gegenstände betroffen, und in solchen Fällen passiert auch nichts. Die Zaubersprüche haben die folgenden Wirkungen:

**Sesame:** alle verschlossenen Objekte auf dem Bildschirm verwandeln sich in Orangen. Dies ist nützlich, wenn Sie keine Schlüssel mehr haben.

**Safety (Sicherheit):** Dinge, die normalerweise zu gefährlich sind, als daß man darauf treten könnte (z.B. Feuer), erstarren und werden harmlos.

**Timber (Holz):** Gewisse bewegliche Objekte fallen auf den Boden. In den meisten Fällen hilft dies, die Hindernisse aus dem Weg zu räumen, aber manchmal blockieren sie stattdessen den Pfad. Wenn dies geschieht, drücken Sie am besten die Rückschrittstaste.

**Yum Yum:** Alle blinkenden Gegenstände auf dem Bildschirm verwandeln sich in Orangen.

**Slow motion (Zeitlupe):** Alle beweglichen Objekte, die auf dem Bildschirm blinken, bewegen sich ein paar Sekunden lang im Zeitlupentempo. Bis die Wirkung dieses Zauberspruchs vergeht, können keine anderen verwendet werden, selbst wenn gar keine Objekte davon betroffen sind!

**Freeze (Einfrieren):** Alle beweglichen Objekte, die auf dem Bildschirm blinken, frieren ein paar Sekunden lang ein. Bis die Wirkung dieses Zauberspruchs vergeht, können keine anderen verwendet werden, selbst wenn gar keine Objekte davon betroffen sind!



**MILLENNIUM**  
*Light Years Ahead*